

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

April 7h 2019, No. 13

FIFTH SUNDAY OF LENT

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.ourladyofczestochowa.com

BLOOD OF THE MARTYRS IS STILL SEED FOR THE CHURCH



KREW MĘCZENNIKÓW ZIARNEM WZROSTU KOŚCIOŁA

BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Thursday - 8:00 am - 2:00 pm

Friday: 1:00 pm - 5:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)
7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)
11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127
www.ourladyofczestochowa.com
parish@ourladyofczestochowa.com
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - pastor / proboszcz

Fr. Andrew/Andrzej Treder OFM Conv. - vicar / wikar

KATECHECI / CATECHISTS

Elżbieta Sokołowska, Urszula Boryczka - kl. 0,1;

O. Andrzej Treder - kl. 2; Matylda Kasperkiewicz kl. 3; Małgorzata

Liebig-Malupin - kl. 4,5 ;

Piotr Goszczynski, Danuta Daniels - kl. 6;

Eugeniusz Bramowski - kl. 7; Anna Maziarz - kl.8;

Monika Danek - koordynator

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Irena Sutormin

Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

♦ Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall

Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355

Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355

For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)

♦ **Ministranci / Altar Servers** - Mr. Eugeniusz Bramowski, tel. 781-871-2991. Zapraszamy **nowych** kandydatów.

♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910

♦ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485

♦ **Chór Parafialny i Chórek Dzieciątę**

Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir

Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962

♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37** Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649

♦ **Męska Grupa Żywego Różańca** - Władysław Biernat, tel. 781-267-9946

♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society**

Mrs. Genofewa Lisek, tel. 617-436-5779

♦ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** -

Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142

♦ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish**

American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej - Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-828-1934

♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater** -

Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656

♦ **Biblioteka Polonijna** - Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedziele miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.

♦ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Szymon Biegański, Daniel Chłudziński, Monika Danek, Jacek Grelch, Lucy Willis, Celina Warot, Anna Kozupa

♦ **Rada Finansowa / Finance Council:** Richard Rolak, Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Andrzej Pronczuk, Bogdan Maciejuk.

♦ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606

♦ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - www.krakowiak.org; contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962

♦ **Czytanie i rozważanie Pisma Świętego** - każdy czwartek po mszy św. wieczornej, prowadzi O. Andrzej

ZAPRASZAMY DO OBCHODÓW
PIĘCIU PIERWSZYCH SOBÓT MIESIĄCA



Od pierwszej soboty marca tego roku, podczas porannej Mszy św. o godz. 8.30 rano rozpoczęliśmy obchodzenie Pierwszych Sobót Miesiąca.

Nabożeństwo to i jego intencja zostały przekazane ludzkości w Fatimie, gdy Matka Boża przemówiła do dzieci: „Widzieliście piekło, do którego idą dusze biednych grzeszników. Bóg chce je uratować, Bóg chce rozpowszechnić na świecie nabożeństwo do mego Niepokalanego Serca. Jeżeli uczynią się to, co wam powiem, wielu zostanie przed piekłem uratowanych i nastanie pokój na świecie”.

Aby zadośćuczynić temu nabożeństwu naależy spełnić cztery warunki:

Warunek 1 - Spowiedź św. (w pierwszą sobotę miesiąca lub wcześniej np. spowiedź pierwszo piątkowa),

Warunek 2 - Komunia św. w pierwszą sobotę miesiąca,

Warunek 3 - Różaniec (jedna część) w pierwszą sobotę miesiąca,

Warunek 4 - Piętnastominutowe rozmyślanie nad tajemnicami różańcowymi w pierwszą sobotę miesiąca,

Ważnym jest, żeby przed każdą z wyżej wymienionych czynności wzbudzić w sobie intencję zadośćuczynienia za zniewagi wobec Niepokalanego Serca Maryi.

Na każdą z pięciu sobót jest przypisana intencja wynagradzająca za inny rodzaj obelgi i bluźnierstwa wypowiedzianych przeciwko Niepokalanemu Sercu Maryi.

Pierwsza: Bluźnierstwa przeciw Niepokalanemu Poczęciu.

Druga: Przeciwko Jej Dziewictwu.

Trzecia: Przeciwko Bożemu Macierzyństwu, kiedy jednocześnie uznaje się Ją wyłącznie jako Matkę człowieka.

Czwarta: Bluźnierstwa tych, którzy starają się otwarcie zaszczerpić w sercach dzieci obojętność, wzdargę, a nawet nienawiść do tej Niepokalanej Matki.

Piąta: Bluźnierstwa tych, którzy urągają Jej bezpośrednio w Jej świętych wizerunkach.

Każdemu kto odprawi to nabożeństwo przynajmniej raz, Matka Najświętsza obiecała: „Duszom, które w ten sposób starają się mi wynagradzać obiecuję towarzyszyć w godzinie śmierci z wszystkimi łaskami potrzebnymi do zbawienia”.

Serdeczne Witamy Współbraci Franciszkanów
przybyłych z Krakowa!

Saturday, 6, 2019 - Relikwie Męczenników Peru

8:30 am - O zdrowie, Boże bł. i potrzebne łaski dla Jagody i Donaty z okazji urodzin

4:00 pm † Chester Murawski & John and Jeanette Gannon - Niece

7:00 pm - O łaskę wiary dla męża i dzieci

SUNDAY, APRIL 7, 2019 - Relikwie Męczenników Peru

8:00 am - Bogu znana intencja - Własna

9:30 am † Jerzy Mianowski (1st anniv.) - Sisters

Jadwiga & Barbara with families

10:30 am - Gorzkie Żale

11:00 am - Za ofiary katastrofy Smoleńskiej, za ich żyjące rodziny i o łaski potrzebne dla Ojczyzny - Szkoła św. JPII
Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione

Msze św. w intencjach:

- Z okazji urodzin Alexa z prośbą o Boże bł. i zdrowie - Rodzice

- O Boże bł. i dary Ducha św. dla Izabelli Sokolowskiej z okazji 16 urodzin - Rodzice

- Podziękowanie za otrzymane łaski i prośba o Boże bł. dla Angeliki Dunaj w dniu 30 urodzin - Mąż z dziećmi

Monday, April 8, 2019

7:00 am - For God's blessing for Bulatovic Family

8:00 am † Aleksander & Janina Bartosik - Córka

Tuesday, April 9, 2019

7:00 am † Regina Bielawski (33rd anniv.) - Bielawski Family
- For good health & God's blessing for

Mark Von Rosenzinge - Allan Romusiewicz & Joseph Marino

8:00 am † Krzysztof Dachtera - Mama

Wednesday, April 10, 2019

7:00 am † For health & well being of John -

Skwierawski Family

7:00 pm † Ewa Sendrowska (15R) - Rodzina

Thursday, April 11, 2019

7:00 am † Kevin Sullivan - Joseph & Lynne Kukla

7:00 pm † Michalina Dymon - Rodzina

- Podziękowanie za otrzymane łaski i prośba o dalsze

bł. dla Józefa Laszczkowskiego z rodziną - Własna

† Danuta Maciejewicz (10 R) i Barbara Yezek - Córka i Syn

Friday, April 12, 2019

7:00 am † John & Jean Adamczek - Joyce Ellis

7:00 pm † Lila Prończuk - Koło Różańcowe

7:30 pm - Droga Krzyżowa

Saturday, April 13, 2019

8:30 am † Andrzej Holowieńczak - Komitet Rodz. szkoły JPII

4:00 pm - For God's blessing for my beloved husband on His Birthday & blessing for the entire Family - Wife & Children

7:00 pm † Cecylia Głowacz, Cecylia Tomkiewicz - Córki

SUNDAY, APRIL 14, 2019 - PALM SUNDAY OF THE PASSION OF THE LORD

8:00 am - For Our Parishioners / Za Parafian

9:30 am - Good health & God's blessing on the occasion of the wedding anniversary - Self-intention

10:30 am - Gorzkie Żale

11:00 am - O boże bł. dla Lidii Bolec w dniu imienin - Rodzice

Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona

Msza św. w intencji:

† Klara Joe - Rodzina Warot

5:00 pm † Lila Prończuk - Marta Saletnik z rodziną



FROM THE PASTOR'S DESK / Z BIURKA PROBOSZCZA
 NIE SĄDŹCIE, A NIE BĘDZIECIE SĄDZENI / DO NOT JUDGE, AND YOU WILL NOT BE JUDGED

The Gospel for the fifth Sunday of Lent continues to offer lessons about God's mercy and forgiveness. Last Sunday we heard the Parable of the Prodigal Son from the Gospel of Luke. Today we hear not a parable, but the report from John's Gospel of an encounter among Jesus, the scribes and Pharisees, and a woman caught in adultery. They put to Jesus the question of what ought to be done in this case? The Pharisees state clearly that according to the Law of Moses, those caught in the act of adultery were to be stoned to death. Under Roman occupation, however, the Jewish people did not have the authority to execute people; this is cited in John's passion narrative. To answer the Pharisees' question, Jesus must propose an action that will be either contrary to the Law of Moses or contrary to Roman law. The purpose of the question appears to be like the question about paying taxes. Either answer, yes or no, will support the Pharisees' case against Jesus. They simply wanted to trap Jesus. Jesus avoids the trap, however, by offering an answer that was not anticipated by those who posed the question. Jesus, after writing on the ground with his finger, addresses those who stand before him and suggests that the one without sin cast the first stone. Very soon everybody left the scene of persecution. Left alone with the woman, Jesus asks where the accusers have gone. With no one remaining to condemn the woman, Jesus (the one who truly is without sin) sends the woman on her way, refusing to pass judgment on her and exhorting her to avoid future sin. Jesus' response to those who accuse the woman is more than a caution to us about making judgment of others. It is a profound lesson in divine mercy and forgiveness. As sinners, we are all unworthy to judge the sins of others and we would stand convicted by God for our transgressions. Yet Jesus, the one without sin and thus our judge, offers us who are sinners his mercy and forgiveness. Redeemed by Jesus' compassion, we are sent to sin no more and to live in God's love and peace. It is interesting to note that following Jesus' command is a warning; ***we will be judged in the same way we judge others.*** Often when we think of those who are "judgmental," we think of hypocritical or self-righteous people. When we are eager to judge others, it is usually because we are eager to boost our own self-concept. Judgmental people generally do not live up to their own standards of morality. To assuage their own sense of failure or guilt, they begin comparing themselves with others, usually condemning the other to make themselves feel acceptable. When we are focused on the shortcomings of others, ***we are blinded to our own faults.*** We become like the servant who was forgiven a great debt yet failed to extend the same mercy to a lesser debtor. *Failing to see our sins impedes our ability to enjoy fellowship with Christ and to cooperate with His work of sanctification.* Our blindness also precludes us from being able to help another believer along the path of righteousness. The blind cannot lead the blind. Though we are not to judge others, we are called to be discerning. We have a responsibility to distinguish good from evil and light from darkness. We should first check our own motives and our hearts for any unrecognized planks. Our world is filled with sins and lies so called today "false news". We should judge things very carefully. Jesus told His followers, "Do not judge by appearances, but judge

The key to understanding Jesus' teaching is to look at the condition of one's own heart. We are to make proper judgments about right and wrong, but not out of pride or self-righteousness. We are not to take God's place in judging. We are not to condemn others. However, we are to be discerning and act appropriately on truth.



Piąta niedziela Wielkiego Postu ukazuje nam po raz kolejny miłosierdzie Boga i dar Jego przebaczenia. W ubiegłą niedzielę mieliśmy przepiękną scenę z marnotrawnym synem, jego zazdrosnym starszym bratem i przebaczącym ojcem, który symbolizuje Pana Jezusa. Dzisiejsza Ewangelia św. ukazuje nam jawno grzesznicę, postawę faryzeuszów, saduceuszów i rządzącego sensacją tłumu oraz Jezusa. Przylapaną na cudzołóstwie kobietę, według prawa Mojżeszowego, groziła straszliwa kara śmierci przez ukamienowanie. Starszyzna żydowska wykorzystując tę okazję po to, aby zastawić na Jezusa „pułapkę”, aby Jego też oskarżyć, że łamie prawo. Jednak Żydzi sami nie mogli tej kary wymierzać, gdyż była to kara zabroniona przez okupujących rzymian. Żydom wydawało się, że Jezus nie ma dobrego wyjścia. Jeśli uwolni kobietę, to oskarżą go, że łamie prawo Starego Testamentu, jeśli przyłączy się do żądania tłumu wówczas sprzeciwi się prawu rzymskiemu i będą mieli powód, aby go też oskarżyć, że łamie prawo. Pan Jezus dyplomatycznie wychodzi z zastawionej „pułapki” mówiąc: „Jeśli ktoś jest bez grzechu niech rzuci na nią swój kamień”, i spuściwszy oczy zaczyna patykiem coś pisać na piasku. Stał się cud, uratowano życie kobiety, a tłum zrozumiał, że wszyscy są grzesznikami i ze swoimi kamieniami odeszli ze wstydem do domów. Była to wspaniała nauczka dla oskarżycieli. Nikt też nie miał powodu, by oskarżyć Jezusa. Opisana sytuacja często może mieć swoje odbicie w życiu każdego z nas. My czasami próbujemy zająć miejsce Boga w osądzaniu innych. Ludzie często próbują dostrzegać przysłowiowe „żdźbło” w oku bliźniego nie dostrzegając „belki” w swoim oku! Jezus każe zaglądać każdemu z nas do własnego serca i własnego sumienia. On przypomina nam zawsze znaną zasadę – ***nie sądz, a nie będziesz sądzony, nie potępiaj, a nie będziesz potępiony...!*** My mamy traktować bliźnich tak, jak sami chcielibyśmy być traktowani przez innych. Cdn str. 5

PIĄTA NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU

Kolekty / Collections

This Sunday Collection is for „Improvement Fund”.
W dzisiejszą niedzielę Kolekta jest na „Na ulepszenie posiadłości parafialnych”.

II-nd Collection April 14 will be „Fuel Collection”.

II-a Kolekta 14 kwietnia będzie „Na ogrzewanie”.

Kolekty: 03.31.19

**I - \$1,970.00: from envelopes- \$1,118.00;
loose money - \$852.00.**

**II - \$1,499.00: from envelopes - \$1,104.00;
loose money - \$395.00**

**BIG THANK YOU AND MAY GOD BLESS
ALL OUR DONORS!**

Kolejny Wielki Post powinien dopomóc nam w pogłębieniu refleksji nad swoim życiem. Każdy z nas potrzebuje „duchowego przebudzenia się”, życiowej korekty, pogłębienia wiary, zbliżenia się do Boga i swoistego nawrócenia się. Nie wolno zapominać nam, że jesteśmy na tej ziemi tylko „turystami”, *naszym przeznaczeniem jest niebo*, do którego nieustannie zaprasza nasz Jezus! Tylko pokora i spojrzenie z wiarą we własne serce, dopomoże nam w zrozumieniu nauczania Jezusa. Tylko wówczas będziemy w stanie otrzymać te łaski, którymi pragnie obdarzyć nas Stwórca. Tylko wówczas kolejny Wielki Post w naszym życiu nie będzie zmarnowany, lecz stanie się źródłem obfitego błogosławieństwa dla nas, naszych rodzin i wszystkich tych, których polecamy Bogu w naszych modlitwach.



Please pray for the sick, homebound and hospitalized.

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Rita Wyrwicz, Helen Daniszewska, Jacek Sowiński, Rafał Michałek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Genevieve Strutner, Bartek Góralski, Henryk Juzwicki, Władysław Plewiński, Joel Rivera, John, Maria Kilar, Stanley Sadowski, Krzysztof Wodynski, Alina Bandrowska, Genia Doucette, Dawid, Richard Rolak, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Joseph Lam.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!

Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

PROŚBA O MODLITWĘ ZA CHORE DZIECI

Prosimy Wspólnotę o modlitwę w intencji małego Antosia Grzybko, Gabrysi Piotrowskiej i Victorii Kenez, Maja Daniek, Jaś Klaczek.

ZAPRASZAMY NA KURS

NOWE ŻYCIE

3-5 MAJA 2019

LA SALETTE RETREAT CENTER
ATTLEBORO, MA

Kurs ten prowadzi do głębokiego spotkania
z żywym Jezusem,

nadaje sens życiu, przywraca nadzieję.

Jeżeli pragniesz doświadczyć bliskości Boga
oraz nawiązać czy też odnowić

swoją osobistą relację ze Stwórcą w mocy

Ducha Świętego, te rekolekcje są właśnie dla Ciebie.
Prowadzi Sylwia i Witek Wilk przy udziale kapłana.

Koszt: \$285 (z wyżywieniem i noclegiem)

Więcej informacji i zapisy:

OdnovaBoston@gmail.com | (781) 308-2606



Zapraszamy na weekendowe rekolekcje dla rodzin!
Na miejscu wiele atrakcji: basen, paintball, billard,
boisko do siatkówki i inne.

DATA: 6-9 czerwca 2019
MIEJSCE: Hume New England
PROWADZĄCY: O. Rafał Kobylński
KOSZT: \$220/osobę, \$150/dziecko 5-11 lat (dzieci do lat 5 za darmo)
ZAPISY I WIECEJ INFORMACJI: Monika Danek 781 499 3718



Tak po prostu

Zastanawiałam się ostatnio nad tym jak często dajemy coś z siebie tak bezinteresownie. Przyniesiemy komuś kwiaty, tak po prostu. Odwiedzimy kogoś na kawę, tak po prostu. Zaprosimy kogoś do kina, na spacer, na wyjście do muzeum? Zaproponujemy pomoc, tak po prostu? Kiedy zrobiłeś/zrobiłaś coś dla kogoś tak po prostu?

W dzisiejszych czasach tak trudno jest zrobić coś bezinteresownego, nie oczekując nic w zamian.

Co gdyby tak w tym tygodniu zrobić coś dla kogoś – tak po prostu?

Spróbuj!

P.S. Basia udziela lekcje muzyki. Po więcej informacji zapraszam do kontaktu : basiagalaj@gmail.com

Basia



ZAPRASZAMY NA SPOTKANIA GRUPY MŁODZIEŻOWEJ

Serdecznie zapraszamy młodych ludzi 18+ do Grupy Młodzieżowej, działającej przy naszej Parafii na spotkania. Spotkania młodzieżowe mają na celu pogłębienie naszej wiary, budowanie relacji osobistych i są pomocne w lepszym zrozumieniu procesu wchodzenia w dorosłe życie. Spotkania te służą też do lepszej integracji, wymiany doświadczeń wiary, dzielenia się problemami społecznymi i młodego pokolenia... **Zapraszamy na kolejne spotkanie, które odbędzie się w piątek wieczorem 12 kwietnia, bezpośrednio po nabożeństwu Drogi Krzyżowej. Przyjdź sam/a i zaproś innych! U nas zawsze jest wesoło!**

ZAZNACZ SWÓJ KALENDARZ MARK YOUR CALENDAR

1. 04.6-7.19 - Relikwia Męczenników z Peru w naszej Parafii / Relic of Martyrs from Peru in our Parish
2. 04.13.19, godz. 9:00-12:00 - **Zapraszamy na czyszczenie witraży w kościele. Będą potrzebne ręczniki papierowe, naturalne środki do czyszczenia, drabiny...**
3. 04.15.19 - **Wielkanocne sprzątanie kościoła / Clean the church for Easter**
4. 04.14-17.19 - Rekolekcje Wielkopostne - misjonarz, rekolekcyjnik z Kenii **O. Tadeusz Brzozowski** / Lenten retreat - missionary, retreatist from Kenya **Father Tadeusz Brzozowski**
5. 04.14-17.19 - Spowiedź Wielkopostna / Lenten confession



SZCZEGÓŁOWY PROGRAM WIELKIEGO TYGODNIA I ŚWIĄT WIELKANOCNYCH

April 13 / 13 kwietnia / Saturday

4:00 pm - English Mass, blessing of the palms
7:00 pm - Polish Mass / poświęcenie palm

April 14 / 14 kwietnia Niedziela Palmowa / Palm Sunday

8:00 am - Polish Mass, kazanie rekolekcyjne, blessing of the palms / poświęcenie palm
9:00am - English Mass, blessing of the palms, retreat talk
11:00am - Polish Mass, polska msza, kazanie rekolekcyjne, blessing of the palms / poświęcenie palm
5:00 pm - Polish Mass, polska msza, kazanie rekolekcyjne, Blessing of the palms / poświęcenie palm

Po Mszy - Spowiedź Wielkopostna

After the mass - Lenten Confession

April 15 / 15 kwietnia / Monday of Holy Week

7:00 am - English Mass, retreat talk
12:00 pm - Polish Mass, polska msza, kazanie rekolekcyjne
7:00 pm - Polish Mass, polska msza, kazanie rekolekcyjne

April 16 / 16 kwietnia / Tuesday of Holy Week

7:00 am - English Mass, retreat talk
12:00 pm - Polish Mass, polska msza, kazanie rekolekcyjne
7:00 pm - Polish Mass, polska msza, kazanie rekolekcyjne

April 17 / 17 kwietnia / Wednesday of Holy Week

7:00 am - English Mass, retreat talk
12:00 pm - Polish Mass, polska msza, kazanie rekolekcyjne
7:00 pm - Polish Mass, polska msza, kazanie rekolekcyjne

April 18 / 18 kwietnia / Holy Thursday / Wielki Czwartek

7:00 pm - Evening Mass of the **Lord's Supper** with washing of feet
Msza Wieczerzy Pańskiej - **Dzień Kapłański**

April 19 / 19 kwietnia / Good Friday / Wielki Piątek

3:00 pm - Passion of the Lord
7:00 pm - Liturgia Wielkiego Piątku

April 20 / 20 kwietnia / Holy Saturday / Wielka Sobota

9:30am-4:00pm - **blessing of the Easter Baskets every half an hour in the Parish Hall /**

Święconka co pół godziny w Sali pod kościołem

12:00am - Children's blessing in the Parish Hall

2:00pm-2:30pm - Blessing of the Easter Baskets in the Church (for those who have problem with stairs)

3:00 pm - Divine Mercy Prayer /

Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego

8:00 pm - Easter Vigil / Wigilia Paschalna

April 21 / 21 kwietnia / EASTER SUNDAY /

NIEDZIELA ZMARTWYCHWSTANIA

6:00 am - Resurrection / Rezurekcja

9:30 am - English Mass

11:00 am - Polish Mass

April 22 / 22 kwietnia Monday within the Octave of Easter

7:00 am - English Mass

12:00 pm - Polish Mass



Wycieczki:

2-dniowa nad Niagarę oraz 1000 wysp w każdą sobotę, oraz 3-dniowa autokarem do Washington DC and NYC w każdy piątek. Tel. 617-288-7777